

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

Η ιστορική συνέχεια του περιοδικού Βιομηχανική Επιθεώρησης  
Τεύχος 998 / Τόμος 87ος / Κωδικός εντύπου 1070

**ΙΔΡΥΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ** (1934-1990)  
Σπύρος Αντ. Βαβολίνης

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑ Α.Ε.**  
Βλαχάβα 6-8, Αθήνα 105 51, τηλ.: 210 3314.714  
fax: 210 3252.283

**ΕΚΔΟΤΡΙΑ**  
Αλεξάνδρα Κ. Βαβολίνη  
novolini@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ** Αντώνης Δ. Παπαγιαννίδης  
adr@economia.gr

**ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ** Χάρης Σαββίδης  
hsav@economia.gr

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ** Β. Αγγελέτου, Γ. Βαϊλάκης,  
Α. Καραμαλέγκος, Α. Λακασός, Γ. Μανέτας,  
Μ. Πρωτονοταρίου, Σ. Τουχτίδου

**ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** Ν. Παπανδρέου, Κ. Μπλιάτσας, Α. Κεφαλός

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΥΠΟ**  
The Economist Newspaper Limited, London

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ** Αριέττα Παντελάκη

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ** Αθηναϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων - Μακεδονικό  
Πρακτορείο Ειδήσεων Α.Ε., ACE Images, Αρχείο Οικονομικής, Αρχείο  
Βαβολίνης

**ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ**  
Σύνθεση, Εργαστήρι γραφικών τεχνών, www.synthesi-print.gr  
Πηγή εικόνας εσωφύλλου: Bigstockphotos Bank

**ΔΙΟΡΘΩΣΗ** Γεωργία Μίχα  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** Alfa Pack Α.Ε.

**ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΡΓΟΣ Α.Ε.** Ελληνικό Πρακτορείο Διανομής Τύπου

**Ετήσια Συνδρομή:**  
**Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη)**  
Έντυπη μορφή: 60€ \* Εξωτερικό: 86€ \* Φοιτητές: 45€  
Ηλεκτρονική μορφή: 40€ \* Φοιτητές: 30€

**Greek Business File (5 τεύχη)**  
Έντυπη μορφή: 35€ \* Εξωτερικό: 45€ \* Φοιτητές: 25€  
Ηλεκτρονική μορφή: 20€ \* Φοιτητές: 10€

**Οικονομική Επιθεώρηση (12 τεύχη) & Greek Business File (5 τεύχη)**  
Έντυπη μορφή: 85€ \* Εξωτερικό: 110€ \* Φοιτητές: 60€  
Ηλεκτρονική μορφή: 50€ \* Φοιτητές: 35€

**Τιμή τεύχους**  
Οικονομική Επιθεώρηση: 3,90€ \* e-mag: 2,70€  
Business File: 5,00€ \* e-mag: 3,50€

Πληροφορίες - Συνδρομές:

Σοφία Σπανού, τηλ.: 210 3678816



**Όμιλος economia**  
Πρόεδρος Δ.Σ. - Διευθύνουσα σύμβουλος  
Αλεξάνδρα Κ. Βαβολίνη

Γενικός Διευθυντής

Αντώνης Παπαγιαννίδης



**ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ-ΠΩΛΗΣΕΙΣ**  
Στέφανος Σβολιαντόπουλος  
stephsvo@economia.gr  
marketing@economia.gr  
sales@economia.gr

**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ-ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ**  
Κατερίνα Κρητικού  
kritikou@economia.gr

**ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ-ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**  
Έφη Ανδρικοπούλου  
tekmiriosi@economia.gr

**ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ**  
ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.  
logistiriio@economia.gr

**ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ** info@economia.gr



sales@economia.gr  
www.economia.gr  
τηλ.: 210 3314 714



ΝΟΜΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

sales@nb.org  
www.nb.org  
τηλ.: 210 3678 958

## Ελλάς - Γερμανία - οικονομία



Συνέντευξη με τον πρόεδρο του  
Ελληνογερμανικού Εμπορικού  
& Βιομηχανικού Επιμελητηρίου,  
Κωνσταντίνο Μαραγκό 34-36

### ΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΤΡΙΑ

**05** Τόλμη και πειθώ

### ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

**9-11** Πολιτική / Οικονομία

### 12- 13 ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

της Α.Κ.Β.

### ΑΝΑΛΥΣΗ

του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

**14** Πάμε πάλι από την αρχή

του Αντώνη Κεφαλά

**16** Βαδίζουμε ολοταχώς προς τα ίδια λάθη

### ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

του Νίκου Παπανδρέου

**18** Ατζέντα Μπρίντεν: Λίβανος, Τουρκία, Χρέος

### THE ECONOMIST

**20** Η σημασία της Κάμαλα Χάρις

**22** Μια νέα εποχή αρχίζει

**25** Δύσκολα ερωτήματα

**28** Οι Συνθήκες κατά Τσέχοφ

### ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

της Συμέλας Τουχτίδου

**30** Μια χαμένη ευκαιρία



Η Αλεξάνδρα Σδούκου (ΥΠΕΝ) κι ο Γιώργος Στασινός (ΤΕΕ) γράφουν για τις καινοτομίες του προγράμματος «Εξοικονομώ-Αυτονομώ για Έξυπνα Σπίτια» 45-47



Ο υποδιοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος Θεόδωρος Μητράκος μιλάει για τις επιπτώσεις της πανδημίας 48-50



Στέφανος Τραχανάς, Κέντρο Ανοικτών Διαδικτυακών Μαθημάτων Mathesis: «Μόνο η ειδικευση στην ποιότητα έχει μέλλον» 52-53

συνέντευξη στον Κώστα Δ. Μπλιάτκα

### 34 Οι δρόμοι επικοινωνίας μεταξύ της ελληνικής και της γερμανικής οικονομίας

#### ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

του Κώστα Δ. Μπλιάτκα

### 37 Καλωσήρθατε στη... 15η ΔΕΘ

#### ΕΚΘΕΣΗ ΠΙΣΣΑΡΙΔΗ

του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

### 40 Μια συζήτηση που άξιζε να γίνει

#### ΝΑΥΤΙΛΙΑ

του Αντώνη Καραμαλέγκου

### 42 Η ψηφιακή εποχή της ναυτιλίας έφτασε

#### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

της Συμέλας Τουχτίδου

### 45 Πρόγραμμα ενεργειακής αυτονομίας για να αποκτήσουμε «έξυπνα» σπίτια

#### ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

στη Βάσω Αγγελέτου

### 48 Η πανδημία, ο Ηρακλής και η «κακή τράπεζα»

#### ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

συνέντευξη στον Απόστολο Λακασά

### 52 Οι δεξιότητες που προσφέρει το πτυχίο εξανεμίζονται μέσα σε μια 10ετία

#### ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΤΟ ΜΙΚΡΟΣΚΟΠΙΟ

του Άγγελου Τσακανίκα

### 54 Σταθερά υψηλά το ελληνογερμανικό εμπόριο τα τελευταία χρόνια

## BUSINESS NEWS

της Μαρίας Πρωτονοταρίου

### 56 Ελληνική ναυπηγική βιομηχανία: η επιστροφή (;)

#### ΜΟΝΙΜΕΣ ΣΤΗΛΕΣ

58 Χρηματιστήριο

60 Διεθνείς Αγορές

62 Γεγονότα

64 Βιβλία

#### ΒΟΡΕΙΟ ΒΑΡΟΜΕΤΡΟ

του Κώστα Δ. Μπλιάτκα

### 66 Ασυνήθιστη ησυχία

Τα κείμενα του τεύχους εστάλησαν προς εκτύπωση στις 28 /08/2020.

To copyright των κειμένων που δημοσιεύονται ανήκουν στο περιοδικό.

Μπορείτε να βρείτε τα βιβλία των Εκδόσεων ΚΕΡΚΥΡΑ-economia Publishing & τα περιοδικά *Οικονομική Επιθεώρηση* & *Greek Business File* στο [www.readpoint.com](http://www.readpoint.com)

Επισκεφθείτε το site [www.economia.gr](http://www.economia.gr) και διαβάστε:

- Καθημερινά τα σχόλια του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη
- Τα θέματα του «Open Future» του *The Economist*, κατ' αποκλειστικότητα, την ημέρα δημοσίευσής τους, και μεταφρασμένα άρθρα του Βρετανικού περιοδικού

[www.facebook.com/economiagreece](http://www.facebook.com/economiagreece)

[www.twitter.com/economiaigroup](http://www.twitter.com/economiaigroup)

[www.youtube.com/economiaigr](http://www.youtube.com/economiaigr)